**Project description for economical reintegration/**

**Описание проекта по экономической реинтеграции**

**Name/Place/Country**:

**Имя/Место/Страна:**

|  |
| --- |
| **Description**: What kind of project or business do you plan? Branch/sector? Kind of sales/services?  **Описание:** Какой вид проекта или бизнеса вы планируете? Филиал/сектор/ Вид продаж/услуги? |
|  |
| **Experience**: Do you have experience in this kind of work or business? If not, what are reasons to choose it?  **Опыт:** Есть ли у вас опыт работы ведения данного бизнеса |
|  |
| **Location**: Where exactly do you plan to start the project or business? City, place, part of town, street?/  **Место бизнеса:** Где точно вы планируете начать проект или бизнес? Город, место, часть города, улица |
|  |
| **Reasons for location**: Why is this location suitable for the project or business?/  **Причина выбора данного места:** Почему это место подходит для данного проекта или бизнеса? |
|  |
| **Preconditions/preparations**: What official licenses are needed in order to start the project or business? What fees have to be paid? What other preparations will be/were made?/  **Необходимые условия/Приготовления:** Какие разрешительные документы необходимы для начала проекта или бизнеса. |
|  |
| **Support**: Who will support you? What support will it be? (Family members, friends, bank, etc.) /  **Поддержка:** Кто будет помогать вам? Какого рода будет поддержка? (Члены семьи, друзья, банк и др.) |
|  |
| **Financing**: How much turnover and clear profit do you expect per months?  Can you finance your (and your family’s) living costs with it?/  **Финансирование:** какой оборот и чистую прибыль вы ожидаете в месяц.  Сможете ли вы обеспечить (и вашу семью) прожиточный минимум за счет дохода от данного бизнеса |
|  |
| **Challenges**: Where do you see the main difficulties or challenges for your project or business?/  **Проблемы:** Где вы видите главные трудности или проблемы для вашего проекта или бизнеса? |
|  |
| **Further information**: What further information is relevant for the planning and realization of your project? /  **Дополнительная информация:** какая дополнительная информация необходима для планирования и реализации вашего проекта? |
|  |

**Specification of costs/Спецификация**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Equipment, inventory, merchandise/**  **Оборудование, инвентарь, товар** | **Unit / ед. Изм.** | Total in  *[local currency?]*  Всего в (местной валюте) | Total in €  Всего в евро |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **Total equipment / Всего оборудования** |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **TOTAL /Всего** |  |  |  |

**Financing Plan/план финансирования**

|  |  |
| --- | --- |
| **Item/ наименование** | **Amount in** *[local currency?]*  *Сумма в (местной валюте)* |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| **Total /Всего** |  |
| **Total in €/ Всего в евро** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Investment / Вложение** | **Amount in €**  *Сумма в (местной валюте)* |
| Total capital requirement /  Общая потребность в капитале |  |
| Own capital/Собственный капитал |  |
| Private credit/ Частный кредит |  |
| Other credits/loans (e.g. private, microcredit)/  Другие кредиты/займы (н-р, частный, микрокредит) |  |
| Grant from reintegration funds/  Грант от фонда реинтеграции |  |
| **Further needed capital/**  **Дополнительный необходимый капитал** |  |

Date: /Дата

Contact via phone/e-mail in country of return: /  
контакт по телефону/ эл. почту в стране возвращенца